



LE DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES
A
MESSIEURS LES DIRECTEURS

OBJET : Coopération Maroc-Chine/ Offre de séminaires par le Ministère Chinois du Commerce.

(Pékin, Wuhan, Chine, novembre-décembre 2019)

J'ai l'honneur de vous informer que dans le cadre du renforcement de la coopération avec les pays en voie de développement, le Ministère Chinois du Commerce (MOFCOM) organise les deux séminaires suivants :

Thématique	Période	Langue de travail
Séminaire sur les ouvrages hydrauliques et le développement socioéconomiques pour les pays francophones en Afrique	Du 10 au 30 Octobre 2019	Français
Seminar on farm products processing and trade	Du 05 au 25 Novembre 2019	Anglais

Les formulaires d'inscription sont disponibles sur le site web suivant : <http://ma2.mofcom.gov.cn>

Ainsi, je vous prie de bien vouloir faire parvenir à cette Direction, vos propositions de candidatures, avant le 30 Septembre 2019.

Le Directeur des Ressources
Humaines (B.O)

Signé : Adil ELOUFI



Project Description

Name	Seminar on Farm Products Processing and Trade		
Organizer	Hunan Agricultural Group Co.,Ltd.		
Time	November 5 th - November 25 th , 2019	Language	English
Person Invited	Technical personnel for enterprise technology demonstration and promotion in agricultural related fields, and government managerial personnel of related industry		
Number of Participants	30		
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level.	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	others	Family members or friends shall not follow.	
Host City	Changsha, Hunan	Local Temperature	10°C - 18°C
Cities to visit	Shaoshan, Hunan; Guilin, Guangxi	Local Temperature	Hunan: 10°C - 18°C Guangxi: 15°C - 25°C
Notes			
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Ms.Lin Xiaojie, Mr.Liu Rong	
	Telephone	0086-731-85468460	
	Cellphone	0086-18570802782(Lin Xiaojie), 0086-15973123491(Liu Rong)	
	Fax	0086-731-85814060	
	E-mail	exchangecenter99@vip.sina.com	

Hunan Agricultural Group Co.,Ltd., founded in 1998, is an authorized state-owned assets management group company, exercising the rights of the investor of state-owned assets on behalf of Hunan provincial government, affiliated to State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council of Hunan province. The group owns, registered capital of 80 million yuan, total assets of 542.3 million yuan, net assets of 208.4 million yuan, staff members of 519 including 65 senior staff and 138 intermediate technical personnel. It is a modern agricultural investment holding group that is involved in research and development, operation and service, consulting and training. It is mainly engaged in such areas as research and development of veterinary biologics, hotel and travel services, consulting and designing of agricultural projects, equipment operation, new rural construction and real estate development, foreign aid agricultural programs, and modern agricultural technology training. The company has such affiliates as Hunan Haiyi Agricultural Technology Development Co. Ltd., Hunan Ya Tai Biological Development Co. Ltd., Hunan Ya Hua Hotel Co. Ltd., Hunan Zhong'an Bio-Pharmaceutical Co. Ltd., Hunan Quality Agricultural Products Development Service Center, Hunan Agricultural Materials Corporation, Hunan Agricultural Engineering Institute (Agricultural Engineering Consulting Center), Hunan Agriculture Industry Development Center, Jia kaicheng Holding Co. Ltd., Division of Overseas Business and International Exchange Center, which are state-owned, holding or joint stock companies or units.

About the Organizer

Hunan Agricultural Group Co.,Ltd. has always actively participated in the work of China aid programs. Cooperated with the Department of Agriculture of Hunan province, the company has implemented 31 China aid agricultural projects for 37 countries from Africa, Asia, and Latin America, dispatched 667 technicians, and provided 11,400 tons of materials and equipment for recipient countries. With the great support and guidance of Ministry of Commerce of PRC and Department of Commerce of Hunan province, since 2015, our company has undertaken the first phase vegetable greenhouse technical operation project to aid Georgia, lasting for 2.5 years, which is highly praised by all sides. Since 2008, Hunan Agricultural Group Co.,Ltd. has successfully organized 70 China-aid training programs, involving 2,587 participants from 85 countries, which is highly acclaimed and achieves good social effect as well. Thanks to the successful organization of the training programs, appreciation letters from participants and their dispatching organizations such as the African Union Commission, the Republic of the Gambia, Ghana, Tajikistan have been sent to the Chinese embassies in the above countries.

Entrusted by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, Seminar on Farm Products Processing and Trade will be held in Changsha during November 5th to November 25th, 2019 by Hunan Agricultural Group Co.,Ltd.. Experts from Hunan Agricultural Group Co.,Ltd., Hunan University, Hunan Agricultural University, Hunan Academy of Agricultural Sciences will deliver lectures.

The seminar will be conducted in the such ways as lectures, seminars and visiting. Lectures will be delivered on such topics:

- (1) Current Status and Development Trend of China's Agricultural Products Processing Industry;
- (2) Overview and Development Trend of Soybean Processing;
- (3) Processing Technology of Fermented Soybean Products;
- (4) Rice Storage and Processing;
- (5) Comprehensive Utilization of the By-products in the Oil Industry;
- (6) Trade of Agricultural Products Between China and Developing Countries;
- (7) Innovation management and start-up education;
- (8) The Belt and Road Initiative Industry and Project connection.

By visiting the modern demonstrative agricultural bases and parks, and communicating with the experts from leading agricultural processing and trading enterprises in Hunan and other provinces, participants will get the access to the platform for economic cooperation in the future. The on-site visits will bring a clearer insight on the processing and trading of agricultural products of China to the participants.

In the seminar, participants will have a full experience of traditional Chinese culture and art, and have a taste of the hospitality of Chinese people, while learning the advanced technology in agriculture sector, to further enhance the friendship and relationship between China and participating countries. By visiting the communities and rural areas, participants will witness the great changes of Chinese people in their food, clothing, housing, transportation and other aspects, and have a better understanding of the achievements made in the 40 years after the China's reform and opening up in agriculture, economy and trade sector.

Training
Course
Content

Aperçu des séminaires sur les ouvrages hydrauliques et le développement socio-économique pour les pays francophones en Afrique

Nom complet du projet	Séminaire sur les ouvrages hydrauliques et le développement socio-économique pour les pays francophones en Afrique		
Organisateur	Zhongnan Engineering Corporation Limited PowerChina		
Durée	Du 10 au 30 octobre 2019	Langue de travail	Français
Participants invités	Officiels des ministères des Ressources Hydrauliques, de la Construction et des Finances et les cadres dirigeants des entreprises relatives des pays africains francophones		
Nombre de participants prévu	25 personnes		
Exigences pour les participants	Âge	Ceux de l'échelle de directeur général ne doit pas être plus âgés que 50, ceux de l'échelle de chef de service ne doit pas être au-delà de 45 ans	
	Etat de santé	Être en bonne santé, avec le certificat médical ou l'examen médical délivré par un hôpital public local, sans maladies interdites d'entrer par la loi et les règlements chinois, sans maladies chroniques graves telles que l'hypertension grave, les maladies cardiovasculaires et cérébrovasculaires et le diabète, etc.; sans maladies mentales, sans maladies contagieuses qui endommageraient gravement la santé publique; sans être dans la période de convalescence après une opération majeure, ni dans la période d'attaque d'une maladie aiguë, sans infirmité physique grave, sans grossesse.	
	Capacité de langue	La capacité de parler, d'écouter, de lire et d'écrire en anglais doit permettre de comprendre les cours	
	Autres	Interdit d'amener le conjoint(e) ou le membre de famille	
Lieu de formation	Changsha, HUNAN	Météo locale	En automne : 20°C-28°C
Lieu à visiter	Yueyang du Hunan Dongguan et Shenzhen du Guangdong	Météo local	Yueyang: 20°C-28°C Dongguan: 22°C-30°C Shenzhen: 22°C-30°C

Observations	<ol style="list-style-type: none"> 1. Préparez préalablement le passeport valide et le visa. 2. Les élèves participant aux séminaires sont censés de donner des rapports pour la communication sur le développement de l'énergie propre, soyez prêts. 3. En cas d'impossibilité de départ à l'heure prévue, ou de retard des vols, il faut contacter immédiatement le correspondant pour l'informer des dernières informations sur les vols afin qu'on puisse vous chercher à l'aéroport. 4. En principe, les participants ne sont pas autorisés à modifier leurs billets d'avion, s'il est vraiment nécessaire, veuillez contacter le service commercial pour remplir les formalités liées à la modification de billet. Pour toute modification de billet sans autorisation, tous les frais et responsabilités en résultant seront assumés par l'individu. 5. Lors du transfert, veuillez confirmer s'il est nécessaire de refaire enregistrer les bagages; après avoir pris les bagages à la suite de l'atterrissage de l'avion, veuillez attendre avec patience à la sortie de l'arrivée internationale (ou la sortie de l'arrivée domestique), notre personne va vous recevoir à l'aéroport en tenant le panneau avec le nom de Powerchina Zhongnan. Si vous attendez plus de 15 minutes sans voir cette personne, veuillez la contacter par téléphone. 6. En cas de perte de bagages qui nécessite un enregistrement à la compagnie d'aviation, veuillez d'abord contacter le correspondant du projet et confirmer l'adresse d'expédition de bagages avant de remplir le formulaire d'enregistrement ; 7. Veuillez prêter attention aux conditions climatiques du lieu de formation pour apporter les vêtements correspondants; préparer des chaussures légères pour faciliter la visite à l'extérieur; lors de l'activité importante du stage de formation, il faut porter des costumes officiels ou traditionnels pour y assister ; 8. Veuillez apporter les médicaments couramment utilisés.
Coordonnées l'organisateur	<p>Correspondant du projet et d'accueil à l'aéroport : Xiong Xujin</p> <p>Tél du bureau : 0086-731-85073250</p> <p>Portable: 0086-13667322884</p> <p>Fax: 0086-731-85580191</p> <p>E-mail: 437185983@qq.com</p> <p>Wechat: 13667322884</p>

<p>Brève présentation de l'organisateur</p>	<p>Power Construction Corporation of China (ci-après dénommé Powerchina) est un groupe de construction général spécialisé dans l'investissement et le financement, la planification et la conception, la construction, la fabrication et la gestion des équipements pour les projets hydroélectriques et les infrastructures. Ses principales activités couvrent les travaux de construction (y compris la prospection, la planification, la conception et EPC), le développement et l'exploitation de l'énergie hydroélectrique (les affaires de l'eau) et des autres ressources, le développement et l'exploitation des propriétés immobilières, la fabrication et la location des équipements concernés. En plus, il assure la planification et le contrôle des énergies propres et de nouvelles énergies de la Chine telles que l'énergie hydraulique, l'énergie de vent, l'énergie solaire etc. La capacité de construction électrique (planification, conception, construction etc.) et la performance du groupe sont les premières dans le domaine mondial.</p> <p>Il a 6 sièges régionaux dans le monde. Jusqu'à la fin de l'année 2018, Power China installe des établissements et développe des activités dans 116 pays du monde, et le montant du contrat des projets en construction dépasse 100 milliards de dollars. En 2018, le groupe se est le 182^e parmi les 500 sociétés du Fortune Global, le 41^e parmi les 500 plus grandes sociétés de la Chine, le 6^e parmi les plus grands entrepreneurs du monde classés par Engineering News-Record(ENR), le second parmi les 150 plus grandes sociétés d'ingénierie du monde classées par ENR.</p> <p>Depuis 2009, Power China a commencé à assumer la mission de formation du Ministère du Commerce organisé dans le cadre d'un programme d'aide à l'extérieur, et sa succursale, Powerchina ZHONGNAN ENGINEERING CORPORATION LIMITED(ci-après dénommé Powerchina Zhongnan) se charge de son organisation en prenant les énergies propres, l'énergie hydroélectrique, la protection contre les inondations et la réduction des calamités naturelles comme les caractéristiques. Jusqu'à la fin de l'année 2018, sous la direction du Centre de Formation du Ministère du Commerce, elle a assumé 82 stages de formation (y compris 7 stages de discussion des ministres, et 3 stages à l'étranger), donné la formation à plus de 2100 participants et fait l'objet d'une haute appréciation unanime par tous les participants et gouvernements des pays bénéficiaires.</p>
<p>Présentation des contenus de la formation</p>	<p>Les séminaires se concentrent sur les échanges et la communication sur les moyens d'amélioration du système de gestion des ressources hydrauliques, la planification et la construction des travaux hydrauliques, la conservation de l'eau et des sols et la protection de l'écosystème aquatique, le développement raisonnable de l'énergie hydraulique, l'hydrométéorologie, l'étude des sciences hydrauliques, etc. Voici le programme de la formation :</p> <p>Cours : à apprendre les conditions de la Chine, la gouvernance de la Chine selon Xi Jinping, stratégie de la gestion des ressources hydrauliques et du développement durable, les grands travaux et le développement socio-économique, la revue et la perspective de l'édification de la légalité relative à l'hydrologie chinoise, la protection et le traitement de l'environnement hydraulique, la conservation de l'eau et des sols et la restauration de l'écosystème aquatique, la planification des centrales hydrauliques sur les cours d'eau, planification, conception,</p>

construction et gestion des travaux hydrauliques, les travaux hydrauliques pour la prévention des crues et la réduction des désastres, etc.

Expérience culturelle : concernant notamment l'expérience de la calligraphie, du rituel du thé, des arts martiaux, faire intégrer les élèves dans la société chinoise pour connaître les grandes réalisations achetées par la Réforme et l'Ouverture de la Chine.

Visite et enquête : Pendant les séminaires, les officiels se rendre au lac Dongting pour la visite et l'enquête, à Dongguan et Shenzhen du Guangdong pour étudier le projet d'approvisionnement de l'eau, le projet de traitement des eaux usées et le projet de traitement de l'environnement hydraulique et se rendre compte des méthodes et des expériences relatives au traitement des conditions hydrauliques de la Chine.

Causerie et échanges : Répondre aux questions posées par les élèves, discuter les travaux hydrauliques dans leurs propres pays ainsi que les plans et les mesures appliqués au développement socio-économique.

À l'issue de cette formation, les élèves connaîtront de manière complète les technologies avancées et les mesures relatives à la gestion des ressources hydrauliques en Chine, jetant une fondation solide pour le renforcement des échanges et des coopérations entre la Chine et les autres pays en voie de développement dans le domaine des travaux hydrauliques.